



IX GOVERNUN KONSTITUSIONÁL REPÚBLIKA  
DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE

# SIRKULÁR PREPARASAUN ORSAMENTÁL (SPO) No. 2 BA PROSESU ORSAMENTU **2027**

Hametin Resiliénsia Liu-husi

Transformasaun:

Diversifika Ekonomia, Garante

Futuru Sustentável



BAZE ORSAMENTU  
NE'EBÉ FORTE LIUTÁN



DIVERSIFIKASAUN  
EKONÓMIKA NO  
PRODUTIVIDADE



DEZENVOLVIMENTU  
INKLUZIVU NO KAPITÁL  
UMANU



INSTITUISAUN SIRA  
NE'EBÉ REZILIENTE NO  
FUTURU SUSTENTÁVEL



## Konteúdu

|                                                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Objetivu Sirkulár ida-ne'e</b> .....                                            | <b>3</b>  |
| <b>2. Desizaun kona-ba Prioridades Polítikas Governu (PPGs)</b> .....                 | <b>3</b>  |
| 2.1 PPGs Aprovadu (28) .....                                                          | 3         |
| 2.2 Ideia Foun ne'ebé Atinji Limite Kualidade (67) .....                              | 4         |
| 2.3 Ideia ho Informasaun La Suficiente maibé Demonstra Méritu (82) .....              | 4         |
| <b>3. Estimativas Futuras no Arranjo Asesu</b> .....                                  | <b>4</b>  |
| <b>4. Kalendáriu no Prazu ba Submisaun PPGs</b> .....                                 | <b>5</b>  |
| 4.1 Prazu Prinsipál .....                                                             | 5         |
| 4.2 Sesaun KRP iha Agostu .....                                                       | 6         |
| <b>5. Hametin Abordajen Orsamentu Bazeia ba Política-</b> .....                       | <b>6</b>  |
| <b>6. Asaun ba Ministériu sira ho PPGs Aprovadu</b> .....                             | <b>6</b>  |
| <b>7. Dokumentu Técnica Anexadu</b> .....                                             | <b>9</b>  |
| <b>8. Entrada iha Vigór</b> .....                                                     | <b>10</b> |
| <b>Aneksu sira</b> .....                                                              | <b>11</b> |
| Aneksu A: Dokumentu Opsoens PPGs .....                                                | 12        |
| Aneksu B: Modelu Submisaun PPGs.....                                                  | 13        |
| Aneksu C1: Orientasaun Kalkulasaun Kustu.....                                         | 14        |
| Aneksu C2: Modelu Kalkulasaun Kustu .....                                             | 15        |
| Aneksu C3: Guia Modelu Kalkulasaun Kustu.....                                         | 16        |
| Aneksu C4: Orientasaun kona-ba Uza Instrumentu KPI-WDI ba KPI .....                   | 17        |
| Aneksu C5: Instrumentu estatística KPI-WDI.....                                       | 18        |
| Aneksu D: Orientasaun Planeamentu Asaun Anuál no M&A .....                            | 19        |
| Aneksu E1 Estimativas Futuras .....                                                   | 20        |
| Aneksu E2: Estimativas Futuras tuir Bloku Kodifikasaun (Excel).....                   | 21        |
| Aneksu E3: Orientasaun kona-ba Halo Variasaun Estimativas uza Instrumentu Excel ..... | 22        |
| Aneksu F: Regra ba Mudansa ba Estimativas Futuras .....                               | 23        |
| Aneksu G: PPGs Aprovadu no Entidade Orsamentál Responsavel.....                       | 24        |
| Aneksu H: Ekipa Apoiu MF.....                                                         | 26        |

*fmc*

# 1. Objetivu husi Sirkulár ida-ne'e

Sirkulár Preparasaun Orsamentál (SPO) No. 2 ida-ne'e komunika ofisialmente desizaun Governu nian kona-ba Prioridades Polítikas Governu (PPGs) ba preparasaun Orsamentu Jeral Estadu (OJE) 2027. Desizaun sira-ne'e tuir prosesu ne'ebé hahú iha Sirkulár No. 1 no revizaun tuir-mai ne'ebé Komité Revizaun Polítika (KRP) halo.

## Sirkulár ida-ne'e:

- Anunsia PPG 28 ne'ebé, Primeiru-Ministru no KRP aprova ona ba dezenvolvimentu no kalkulasaun kustu kompletu.
- Nota katak ideia política foun 67 ne'ebé ministériu sira submete atinji limite qualidade mínimo no bele konsidera nafatin iha kontekstu PPG 28 ne'ebé aprova ona.
- Rejista katak ideia adisionál 82, maski laiha informasaun suficiente, demonstra méritu no mapea ona ba PPG 28 ba integrasaun potenciál.
- Fó sai konjuntu dahuluk husi Estimativas Futuras kona-ba impaktu fiskál husi política sira ne'ebé eziste ona.
- Fornese modelu obrigatóriu no orientasaun técnica ne'ebé presiza ba submisaun PPGs kompletu.
- Hatuur kalendáriu ba Julho–Setembru, inklui sesaun KRP ne'ebé agenda ba Agostu.
- Reafirma katak ida-ne'e mak tinan dahuluk husi prosesu orsamentu ne'ebé bazeia kompletu ba política, no katak ministériu hotu-hotu seidauk aprende no adapta ba abordajen foun.-

## 2. Desizaun kona-ba Prioridades Polítikas Governu (PPGs)

### 2.1 PPGs Aprovadu (28)

Hafoin revizaun ba ideia política foun inisiál ne'ebé entidade orsamentál sira propoin hodi responde ba Karta Primeiru-Ministru nian iha loron 5 Juñu 2026, KRP aprova PPG 28 ba dezenvolvimentu, kalkulasaun kustu, no integrasaun kompletu ba prosesu orsamentu 2027. Submisaun detalladu ba KRP hatuur iha Aneksu A: Dokumentu Opsoens PPGs. Entidade orsamentál sira tenke uza ida-ne'e durante preparasaun submisaun orsamentu PPGs.

Aneksu A: Dokumentu Opsoens PPGs

**Ministériu sira ne'ebé responsavel ba PPGs aprovadu tenke agora:**

*fmc*



- **Prepara proposta kompletu** uza Modelu Submisaun PPGs (Aneksu B: Modelu Submisaun PPGs).Aneksu B: Modelu Submisaun PPGs
- **Prepara kalkulasaun kustu detalladu ba tinan-barak-** uza Modelu Kalkulasaun Kustu (Aneksu C1: Guiaun Kalkulasaun Kustu).
- **Koordena ho Ministériu Finansas** ba validasaun kustu, parámetru, no klasifikasaun ekonómika.
- **Submete proposta iha Tetun, Portugés, no Inglés,** tuir eziénsia iha Sirkulár No. 1.

## 2.2 Ideia Foun ne'ebé Atinji Limite Kualidade (35)

**Aleinde PPG 28 ne'ebé aprova ona, ideia política foun 67 ne'ebé ministériu sira submete demonstra:**

- Definisaun problema klaru
- Aliñamentu ho prioridade Governu nian
- Impaktu potensíal
- Indikadór dezempeñu preliminar

**Ideia sira-ne'e la aprova hanesan PPGs independente, maibé bele integra** ba PPG 28 ne'ebé aprova ona bainhira relevante.

## 2.3 Ideia ho Informasaun La Suficiente maibé Demonstra Méritu (82)

**KRP mós reeve ideia adisionál 82 ne'ebé laiha evidénsia, dados, ka definisaun problema suficiente maibé nafatin hatudu méritu polítiku ka tékniku.** Ideia sira-ne'e mapea ona ba PPG 28 ne'ebé aprova ona no bele konsidera durante dezvoltamentu proposta, bainhira sira:

- Justifikadu ona
- Alinha iha parámetru fiskál
- La duplika ka fragmenta esforsu polítika ne'ebé eziste ona

## 3. Estimativas Futuras no Arranju Asesu

*func*

**Estimativas Futuras (EF), ne'ebé fó sai hamutuk ho Sirkulár ida-ne'e iha Aneksu D: Orientasaun Planeamentu Asaun Anuál no M&A, fornese teto despeza baze** Aneksu D: Guiaun Planeamentu Asaun Anuál no M&A no meta reseita ba ministériu, ajénsia, programa, no klasifikasaun ekonómika ida-idak ba médiu prazu. Sira representa pontu inísiu aprova ba preparasaun orsamentu 2027 no hatudu kustu atu kontinua política, servisu, pesoál, kontratu, no kompromisu ne'ebé eziste ona molok aumenta proposta política foun ruma. Tanba ne'e, EF mak fundasaun ba prosesu orsamentu bazeia ba política: ministériu tenke servisu uluk iha sira-nia baze,

no despesa adisionál ruma tenke justifika liuhusi Prioridade Política Governu (PPGs) ne'ebé aprovaadu.

**Estimativas Futuras asesivel ba ministériu no entidade orsamentál sira iha forma haat:**

1. **Kópia dokumentus aneksu** ne'ebé anexa ho Sirkulár ida-ne'e;
2. **Formatu Excel no hanesan-SQL ne'ebé estruturadu** ba revizaun téknika, análise, no rekonsiliaaun (haree **Aneksu E2: Estimativas Futuras** tuir Bloku Kodifikasaun (Excel)
3. **Liuhusi Módulu Orsamentasaun Dezempeñu FreeBalance**, iha-ne'ebé entidade orsamentál sira bele haree no jere sira-nia alokasaun baze hanesan parte husi prosesu preparasaun orsamentu; no
4. **Ligasaun ba TiFIS Forward Estimates Module prototipu** ambiente beta ne'ebé disponivel iha website MoF (<https://www.mof.gov.tl/budgetspendingpage>)

**Entidade orsamentál sira bele propoin ajustamentu ba sira-nia Estimativas Futuras iha limite no regra ne'ebé hatuur iha** Aneksu F: Regra ba Mudansa ba Estimativas Futuras Aneksu E2: Estimativas Futuras tuir Bloku Kodifikasaun (Excel) Aneksu E3: Guiaun kona-ba Halo Variasaun Estimativas uza Instrumentu Excel

## 4. Kalendáriu no Prazu ba Submisaun PPGs

Kalendáriu atu dezenvolve submisaun PPGs kompletu apertadu tebtebes. Ministériu iha semana 4–6 atu prepara, kalkula kustu, valida, no submete proposta kompletu ba Ministériu Finansas.

### 4.1 Prazu Prinsipál

| Faze                                               | Períodu             | Asaun                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dezenvolvimentu PPGs kompletu</b>               | 10 Julho – 9 Agostu | Ministériu prepara proposta no kalkulasaun kustu kompletu                                                                      |
| <b>Enkontru DGPO - Ho Entidade Orsamentál PPGs</b> | 13-14 Julho         | DGPO enkontru ho DG husi Entidade Orsamentál PPGs atu elabora prosesu dezenvolvimentu submisaun orsamentu no kalkulasaun kustu |
| <b>Enkontru DGPO - Ho Doadór Prinsipál</b>         | 13-16 Julho         | DGPO enkontru ho Doadór interesadu atu ajuda ho dezenvolvimentu submisaun PPGs                                                 |
| <b>Validasaun téknika husi MF</b>                  | 10–20 Agostu        | MF valida kustu, parámetru, no klasifikasaun                                                                                   |
| <b>Sesaun KRP</b>                                  | 18–30 Agostu        | KRP revee proposta kompletu no foti desizaun finál                                                                             |
| <b>Preparasaun livru orsamentu</b>                 | 1–15 Setembru       | MF konsolida desizaun no prepara Esboço Lei Orsamentu                                                                          |
| <b>Aprovasaun Finál husi KM</b>                    | 16-25 Setembru      | MF lori ba KM Esboço Proposta Lei Orsamentu ba endosu                                                                          |

*Sue*



| Faze                             | Períodu   | Asaun                                               |
|----------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| Submisaun ba Parlamentu Nasionál | 1 Outubru | Submisaun ba Parlamentu husi Proposta Lei Orsamentu |

## 4.2 Sesaun KRP iha Agostu

**KRP sei realiza sesaun téknika no foti-desizaun entre loron 21 no 30 Agostu-**, foka ba:

- Kalkulasaun kustu pluri-anuais
- Indikadór dezempeñu
- Risku implementasaun no mitigasaun
- Sustentabilidade fiskál
- Aliñamentu ho Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu no prioridade IX Governu Konstitusionál

Ministériu tenke prontu atu responde lalais ba pedidu ba informasaun adisionál.

## 5. Hametin Abordajen Orsamentu Bazeia ba Polítika-

**Ida-ne'e mak tinan dahuluk ne'ebé Timor-Leste implementa orsamentu ne'ebé bazeia kompletu ba polítika--**, ho karakterístika:

- Estimativas Futuras hanesan baze
- PPGs hanesan mekanizmu úniku ba despeza foun
- Kalkulasaun kustu pluri-anuais obrigatóriu-
- Indikadór dezempeñu integradu
- Regra klaru ba mudansa ba baze

**Ministériu Finanzas rekoñese katak ida-ne'e prosesu foun ba ministériu hotu-hotu. Aprendizajen institusionál mak parte esensiál husi reforma. MF sei:**

- Fornese apoiu tékniku kontínuu
- Realiza sesaun klarifikasaun
- Ajuda ho validasaun kalkulasaun kustu
- Garante konsisténsia entre proposta no kuadru fiskál

*func*

## 6. Asaun ba Ministériu sira ho PPGs Aprovadu

Atu kompleta prosesu tomak, presiza kompleta asaun hitu:

1. **Uza Modelu Submisaun PPGs** atu estrutura proposta - ministériu nebe'e mak konvida husi KRP hodi submete PPG 28 aprovado
2. **Prepara *costing workbook*** ho kuantidade, kustu unitáriu, no klasifikasaun ekonómika no propoin deskrisaun programa/sub-programa/atividade foun (kaderno kalkulasaun kustu la obrigatóriu, maibé kustu tenke bele mapea ba Planu Kontas Timor-Leste nian).
3. **Submete proposta** iha Tetun, Portugés, no Inglés.
4. **Atualiza indikadór dezempeñu** iha DBFTL no Sistema Jestaun Kolesaun Dadus (DCMS) UMAD nian.
5. **Koordena sedu ho MF** kona-ba parámetru, regra, no mapeamentu planu kontas.-
6. **Atualiza Planu Asaun Anuál ba 2027 bazeia ba Estimativas Futuras** no bainhira PPGs deside ona atualiza fila-fali (haree anexo).
7. **Garante submisaun hotu-hotu entrega** eletronicamente no iha kópia impresu pelu menus loron servisu 10 molok sirkula ba KRP.

**Tuir Sirkulár Preparasaun Orsamentál No. 1 (SPO No. 1)**, entidade orsamentál sira presiza liu prosesu atu justifika item kustu balun (haree Tabela 1 iha okos). Entidade orsamentál sira simu ona justifikasaun kustu ba items balu, fundu bens no servisu liuhusi EF. Entidade orsamentál sira sei presiza hakerek ba MF-DGPO atu justifika montante iha EF no realokasaun ruma to'o loron **31/7/2026**, se lae montante sei reset ba zero ba entidade orsamentál sira ne'ebé iha alokasaun aprovado.

| Tabela 1: Item Despeza iha EF ne'ebé Presiza Justifikasaun |                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kódigu                                                     | Deskrisaun                                                                                                                                                           |
| 502                                                        | <b>Bens no servisu korrente:</b> Despeza ba bens konsumu (durável ka lae) ne'ebé la representa kapitál patrimóniu no tanba ne'e la konsidera despeza kapitál.        |
| 5020300                                                    | <b>Roupa no sasán pesoál:</b> Despeza ba akizisaun roupa no item ba uzu restritu ka individuál husi pesoál ne'ebé serve entidade, no mós despeza ba reparasaun ruma. |
| 5021701                                                    | <b>Manutensaun veikulu</b>                                                                                                                                           |
| 5021702                                                    | <b>Manutensaun ró</b>                                                                                                                                                |
| 5021703                                                    | <b>Manutensaun aviaun</b>                                                                                                                                            |
| 5021704                                                    | <b>Manutensaun ekipamentu elétriku</b>                                                                                                                               |
| 5021705                                                    | <b>Manutensaun ekipamentu komunikasaun</b>                                                                                                                           |
| 5021706                                                    | <b>Manutensaun ekipamentu ar-kondisionadu</b>                                                                                                                        |
| 5021707                                                    | <b>Manutensaun jeradór</b>                                                                                                                                           |
| 5021708                                                    | <b>Manutensaun ekipamentu seluk</b>                                                                                                                                  |
| 5021709                                                    | <b>Manutensaun edifísiu administrativu</b>                                                                                                                           |
| 5021710                                                    | <b>Manutensaun edifísiu rezidensiál</b>                                                                                                                              |
| 5021711                                                    | <b>Manutensaun edifísiu eskola no universidade</b>                                                                                                                   |
| 5021712                                                    | <b>Manutensaun edifísiu médiku no ospitalár</b>                                                                                                                      |
| 5021713                                                    | <b>Manutensaun armazén</b>                                                                                                                                           |
| 5021714                                                    | <b>Manutensaun edifísiu seluk</b>                                                                                                                                    |
| 5021715                                                    | <b>Manutensaun estrada</b>                                                                                                                                           |
| 5021716                                                    | <b>Manutensaun ponte</b>                                                                                                                                             |
| 5021717                                                    | <b>Manutensaun portu</b>                                                                                                                                             |
| 5021718                                                    | <b>Manutensaun aeroportu</b>                                                                                                                                         |
| 5021719                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura agrikola no irigasaun</b>                                                                                                              |
| 5021720                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura komunikasaun agrikola</b>                                                                                                              |
| 5021721                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura enerjia agrikola</b>                                                                                                                   |

*Sme*



| Tabela 1: Item Despeza iha EF ne'ebé Presiza Justifikasaun |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kódigu                                                     | Deskrisaun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5021722                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura bee no saneamentu agríkola</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5021723                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura agríkola, turizmu, rekreativu no desportivu.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5021724                                                    | <b>Manutensaun infraestrutura seluk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5021725                                                    | <b>Manutensaun propriedade seluk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5021726                                                    | <b>Manutensaun seluk</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5022501                                                    | <b>Estudu, parecer, projetu no konsultoria:</b> Halo estudu, fó parecer, dezenvolve projetu no fornese servisu konsultoria, organizasionál, jestaun no tékniku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5022502                                                    | <b>Formasaun no palestra:</b> Halo formasaun no apresenta palestra. Inklui de'it despeza relasiona ho formadór ka kompañia formasaun, maibé bele inklui despeza asociadu se fatura hamutuk. Inklui taxa partisipasaun funsionáriu ba kursu formasaun profisionál ka konferénsia, semináriu, ezibisaun no eventu hanesan, bainhira entidade seluk oferese. La inklui subsídiu formasaun ne'ebé selu ba funsionáriu, ajente no kontratadu Administrasaun Públika ne'ebé halo funsaun formasaun, ne'ebé nia despeza klasifika iha kategoria 'Despeza pesoál', rubrika 'Subsídiu variável no okazonál', sub-rubrika 'Subsídiu variável ka okazonál seluk'. |
| 5023101                                                    | <b>Aluguer propriedade médiu no naruk prazu:</b> Akordu aluguer propriedade ho durasaun tinan ida ka liu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5023102                                                    | <b>Aluguer propriedade badak prazu:</b> Akordu aluguer propriedade ho durasaun menus tinan ida.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5023103                                                    | <b>Aluguer veíku:</b> Aluguer kareta, motorizada, moto, kamiaun, lokomotiva no meu transporte terrestre seluk ne'ebé nia funsaun prinsipál mak transporta ema no/ka sasán.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5023104                                                    | <b>Aluguer ró:</b> Aluguer ró ho ka laiha motór, ferry, speedboat no meu transporte bee seluk ne'ebé nia funsaun prinsipál mak transporta ema no/ka sasán.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5023105                                                    | <b>Aluguer aviaun:</b> Aluguer aviaun no meu transporte aéreu seluk ne'ebé nia funsaun prinsipál mak transporta ema no/ka sasán. Ida-ne'e la inklui sosa bilhete aviaun, ne'ebé klasifika iha kategoria 'Sosa servisu korrente', rubrika 'Transporte'.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5023106                                                    | <b>Aluguer ekipamentu informátika:</b> Aluguer komputadór, servidór, no ekipamentu TI seluk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5023107                                                    | <b>Aluguer materiál dekorasaun:</b> Aluguer sasán ornamentál no dekorativu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5023108                                                    | <b>Aluguer ekipamentu pezadu:</b> Aluguer makina pezadu ne'ebé uza iha projetu konstrusaun no produsaun sasán no infraestrutura seluk, hanesan grua, rolo estrada, tratór, no makina debulla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5023109                                                    | <b>Aluguer ferramenta:</b> Aluguer ferramenta tipu oioin ne'ebé uza iha projetu konstrusaun no produsaun sasán no infraestrutura seluk, se sira la ekipamentu pezadu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5023110                                                    | <b>Aluguer bem móvel seluk:</b> Aluguer bem móvel seluk ne'ebé la klasifika iha sub-rubrika anterior sira.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5023111                                                    | <b>Locação financeira:</b> Despeza relasiona ho akordu locação financeira, inklui opsaun sosa finál, no componente juru tenke klasifika iha rubrika 'Juru', sub-rubrika 'Juru seluk'.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5023112                                                    | <b>Rendimentu seluk:</b> Despeza relasiona ho remunerasaun ba uzu temporáriu ativu ida ne'ebé labele klasifika iha kategoria sira leten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 50232                                                      | <b>Ativu intanjível:</b> Despeza relasiona ho remunerasaun ba uzu temporáriu ativu intanjível, hanesan testu, imajen, múzika, patente, téknika fabrikasaun, etc. Ida-ne'e la inklui akizisaun ativu intanjível sira-ne'e, ne'ebé tenke klasifika iha kategoria 'Despeza kapitál seluk'.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5023201                                                    | <b>Direitu propriedade intelektuál:</b> Selu ba uzu temporáriu direitu autór no direitu relasionadu ba obra literáriu, artístiku, no sientífiku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5023202                                                    | <b>Direitu propriedade industriál:</b> Selu ba uzu temporáriu direitu propriedade industriál, inklui patente invensaun, dezeńu industriál, marka, no indikasaun jeográfika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5023203                                                    | <b>Ativu intanjível seluk:</b> Kompensasaun ba uzu temporáriu ativu intanjível seluk ne'ebé la klasifika iha kategoria anterior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**SPO No.1 mós avija katak Kapitál menor hotu reset ba zero iha Tinan Orsamentál 2027 no Estimativas Futuras.** Entidade orsamentál sira ne'ebé buka asesu ba kapitál menor bele halo liuhusi prosesu DGPO uza orsamentu orijinal tinan kotuk hanesan teto. Atensaun espesial sei fó ba bens prioritáriu balun hanesan ekipamentu saúde (ez. x-ray), kareta ho fim espesial (ez. ambulánsia, kareta polisia, kareta funeráriu),

*Sino*



ekipamentu agríkola (ez. tratór); no ekipamentu edukasaun (ez. mobiliáriu eskola). Item kapitál menor sira-ne'e separadu husi PPGs.

**Despeza obrigatóriu ne'ebé la kobre husi obrigasaun kontratuál ka apropiasaun espesiál liuhusi lejislasaun primáriu sei presiza justifika** liuhusi prosesu hanesan ho bans no servisu no ho prazu hanesan **(31/7/2026)**. Entidade orsamentál sira mós tenke nota katak despeza obrigatóriu hotu ne'ebé kobre husi lejislasaun primáriu sei trata liuhusi PPG 9.

## 7. Dokumentu Téknika Anexadu

Sirkulár ida-ne'e fornese dokumentu tuir mai:

- Dokumentu PPGs aprovalu (**Aneksu A**)
- Modelu Submisaun PPGs (**Aneksu B**) - **Obrigatóriu** (*Haree mós Sirkulár No.1*)
- Orientasaun Kalkulasaun Kustu (**Aneksu C1**) (*Haree mós Sirkulár No.1*)
- Modelu Kalkulasaun Kustu (**Aneksu C2**) (*Haree mós Sirkulár No.1*)
- Guia Modelu Kalkulasaun Kustu (**Aneksu C3**) (*Haree mós Sirkulár No.1*)
- Orientasaun kona-ba Uza Instrumentu KPI-WDI ba KPI (**Aneksu C4**)
- Instrumentu estatística KPI-WDI (**Aneksu C5**)
- Orientasaun Planu Asaun Anuál no M&A (**Aneksu D**)
- Estimativas Futuras (pdf) (**Aneksu E1**)
- Estimativas Futuras tuir Bloku Kodifikasaun (Excel) (**Aneksu E3**)
- Regra ba Mudansa ba Estimativas Futuras (**Aneksu F**) (*Haree mós Sirkulár No.1*)
- PPGs Aprovalu ho Impaktu Fiskál Líkidu no Entidade Orsamentál Responsavel (**Aneksu F**)
- Lista ekipa MF ne'ebé apoia PPG ida-idak (**Aneksu G**)

Anexu hotu-hotu disponivel iha website MF iha ne'e:

<https://www.mof.gov.tl/pagedetails/the-budget-process>





## 8. Entrada iha Vigór

Sirkulár ida-ne'e entra iha vigór iha data asinatura.

  
  
**Santina J.R.F. Viegas Cardoso**  
**Ministra Finansas**

Data: 13 / 7 / 2026



## Aneksu sira

## Aneksu A: Dokumentu Opsoens PPGs



## Aneksu B: Modelu Submisaun PPGs

*Haree anexu externu*

## Aneksu C1: Guiaun Kalkulasaun Kustu

*Haree anexu externu*



## Aneksu C2: Modelu Kalkulasaun Kustu

*Haree anexu externu*

## Aneksu C3: Guiaun Modelu Kalkulasaun Kustu

*Haree anexu externu*



## Aneksu C4: Orientasaun kona-ba Uza Instrumentu KPI-WDI ba KPI

*Haree anexu externu*

## Aneksu C5: Instrumentu estatística KPI-WDI

*Haree anexu externu*



## Aneksu D: Guiaun Planeamentu Asaun Anuál no M&A

*Haree anexu externu*

## Aneksu E1 Estimativas Futuras

*Haree anexu externu*

## Aneksu E2: Estimativas Futuras tuir Bloku Kodifikasaun (Excel)

*Haree anexu externu*



## Aneksu E3: Guiaun kona-ba Halo Variasaun Estimativas uza Instrumentu Excel

## Aneksu F: Regra ba Mudansa ba Estimativas Futuras

*Haree anexu externu*

## Aneksu G: PPGs Aprovadu no Entidade Orsamentál Responsavel

| Ajénsia            | Líder | Total |
|--------------------|-------|-------|
| MF                 | 11    | 20    |
| FI                 | 1     | 11    |
| MPIE               | 0     | 17    |
| MSSI               | 1     | 4     |
| ME                 | 1     | 5     |
| MAPPF              | 2     | 3     |
| MOP                | 2     | 5     |
| MJ                 | 2     | 4     |
| Municipaliti<br>es | 0     | 2     |
| MD                 | 0     | 0     |
| MI                 | 0     | 2     |
| RAEOA              | 0     | 1     |
| INETL, IP          | 0     | 0     |
| MPRM               | 1     | 1     |
| MCAE               | 1     | 4     |
| MTA                | 1     | 1     |
| MTC                | 1     | 3     |

| Ajénsia  | Líder | Total |
|----------|-------|-------|
| MAE      | 1     | 1     |
| BCTL     | 1     | 1     |
| CAC      | 0     | 1     |
| CFP      | 0     | 1     |
| MNEC     | 0     | 1     |
| SEI      | 0     | 1     |
| GPM      | 0     | 3     |
| CTL, EP  | 0     | 1     |
| EDTL, EP | 0     | 1     |
| TIC, IP  | 0     | 1     |
| BTL, EP  | 0     | 1     |
| MCLAN    | 0     | 1     |
| ANAS, IP | 0     | 1     |
| PNTL     | 0     | 1     |
| MCAS     | 1     | 8     |
| INDDICA  | 0     | 1     |
| SETP     | 0     | 1     |
| ADN, IP  | 0     | 1     |

| Ajénsia                              | Líder | Total |
|--------------------------------------|-------|-------|
| CNA                                  | 0     | 1     |
| SEFOPE                               | 0     | 1     |
| MJDAK                                | 0     | 1     |
| CNE                                  | 0     | 1     |
| STAE                                 | 0     | 0     |
| CNR                                  | 0     | 1     |
| CAFI                                 | 0     | 1     |
| MS                                   | 1     | 4     |
| Total -<br>entidade<br>orsamentál 40 | 28    | 136   |



| PPGs                                                                                            |  | Líder | Prinsipál / 2º | 3º      | 4º             | 5º       | 6º     | 7º             | 8º    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------|----------------|---------|----------------|----------|--------|----------------|-------|
| 1: Kriasaun Espasu Fiskál                                                                       |  |       |                |         |                |          |        |                |       |
| PPG 1: kona-ba Protesaun Fundu Petrolíferu                                                      |  | MF    |                |         |                |          |        |                |       |
| PPG 2: kona-ba Empréstimu Estratéjiku                                                           |  | MF    | CAFI           |         |                |          |        |                |       |
| PPG 3: kona-ba Investe iha Sistema Reseita Doméstika                                            |  | MF    | MJ             | MTC     |                |          |        |                |       |
| PPG 4: kona-ba Kontrola Inefiênsia                                                              |  | MF    | MCAS           | CAC     | MS             | ME       | MAPPF  |                |       |
| PPG 5: kona-ba Halo Ajuda Eficiente Liu                                                         |  | MF    | MCAS           | MS      | ME             | MAPPF    |        |                |       |
| 2: Presaun Política Governu Sentrá                                                              |  |       |                |         |                |          |        |                |       |
| PPG 6: kona-ba Kontrola Nivel Pesoál no Profisionalizmu                                         |  | MF    | CFP            | GPM     |                |          |        |                |       |
| PPG 7: kona-ba Estratéjia Infraestrutúra ba Kreximentu no Empregu                               |  | MF    | MPIE           | FI      | MCAE           | SEFOPE   |        |                |       |
| PPG 8: kona-ba Presaun Política Foun La-Finansiadu ne'ebé Koñesidu ona                          |  | MCAE  | MNEC           | MPIE    | FI             | CNE      | STAE   |                |       |
| PPG 9: kona-ba Vizibilidade Despeza Obrigatóriu                                                 |  | MF    | MCAS           | MSSI    | MCLAN          | MJ       |        |                |       |
| PPG 10: kona-ba Veikulu, Viajen no Katering                                                     |  | MF    | MI             | MCAS    | MS             | ME       | MD     |                |       |
| PPG 11: kona-ba Inklusaun Sosiál                                                                |  | MCAS  | MSSI           | SEI     | CNR            | INDDICA  | MCLAN  | MJDAK          |       |
| PPG 12: kona-ba Aprovisionamentu, Kontratu, Vendedór no Selu Fatura                             |  | FI    | MF             | MOP     | CNA            | ADN, IP  | RAEOA  | Municipalities | MPIE  |
| PPG 13: kona-ba Presaun Seluk iha Orsamentu 2027 - Sidadaun no Política                         |  | MF    | GPM            | MOP     | FI             | MPIE     |        |                |       |
| 3: Oportunidade no Presaun Política Setoriál                                                    |  |       |                |         |                |          |        |                |       |
| PPG 14: kona-ba Garante Futuru: Husi Kompromisu ba Desizaun kona-ba Petróleu no Minerál         |  | MPRM  | MF             | MPIE    | FI             |          |        |                |       |
| PPG 15: kona-ba Realiza Potensiál Ekonomia Azúl - Dezenvolve Indústria Peska \$200m tinan-tinan |  | MAPPF | MCAE           | MPIE    | FI             | GPM      | MD     | MI             |       |
| PPG 16: kona-ba Husi Potensiál ba Premium: Dezenvolve Ekonomia Turizmu Niche \$300m tinan-tinan |  | MTA   | MPIE           | FI      | MOP            | MCAE     |        |                |       |
| PPG 17: kona-ba Empregu Dijital ba Foin-Sa'e - Kria Ekonomia Servisu Dijital \$350m tinan-tinan |  | MTC   | TIC, IP        | MPIE    | FI             | MJDAK    | SEFOPE |                |       |
| PPG 18: kona-ba Husi Fibrá ba Funsau: Muda Konektividade ba Kapasidade Estadu                   |  | MF    | MTC            | CTL, EP | MCAS           | ME       | MS     | MPIE           | MAPPF |
| PPG 19: Grow Timor 2037 ba Ekonomia Agrikola \$500m tinan-tinan                                 |  | MAPPF | MF             | MPIE    | FI             |          |        |                |       |
| PPG 20: kona-ba Seguransa Bee no Saneamentu Báziku ba Komunidade                                |  | MOP   | BTL, EP        | MPIE    | Municipalities | ANAS, IP |        |                |       |
| PPG 21: kona-ba Kustu Aas Eletrisidade, Estrada no Ponte                                        |  | MOP   | EDTL, EP       | MPIE    |                |          |        |                |       |
| PPG 22: kona-ba Transparênsia no Efisiênsia Protesaun Sosiál                                    |  | MSSI  | MF             | MCAS    | MPIE           |          |        |                |       |
| PPG 23: kona-ba Efisiênsia Edukasaun no Eskola Seletivu Multilingua                             |  | ME    | FI             | MPIE    | MCAS           |          |        |                |       |



| PPGs                                                                              | Líder | Prinsipál / 2º | 3º             | 4º    | 5º   | 6º        | 7º | 8º |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|-------|------|-----------|----|----|
| PPG 24: kona-ba Kuidadu Saúde Tersiaru hanesan Infraestrutur Sosaial no Ekonomika | MS    | MF             | MSSI           | MPIE  | FI   |           |    |    |
| PPG 25: kona-ba Hametin Funsan Orden Públiku no Seguransa                         | MJ    | MI             | PNTL           | MF    | MPIE | MD        |    |    |
| PPG 26: kona-ba Justisa Fiskál Operaun Governu Sub-Nasionál                       | MAE   | MF             | Municipalities | RAEOA | MPIE | INETL, IP |    |    |
| PPG 27: kona-ba Direitu Propriedade Privada ba Kreximentu                         | MJ    | MF             | MPIE           | SETP  |      |           |    |    |
| PPG 28: kona-ba Fundasaun ba Soberania Financeira                                 | BCTL  | MF             | MPIE           |       |      |           |    |    |

## Aneksu H: Ekipa Apoiu MF

| Rezumu Rekomendasaun                                                   | Líder & Ekipa MF                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>1: Kriasaun Espasu Fiskál</b>                                       | <b>DG Nery</b>                                                         |
| PPG 1: kona-ba Protesaun Fundu Petrolíferu                             | Nery/Avelino/Cosme/Craig Bernarda & Gregorio                           |
| PPG 2: kona-ba Empréstimu Estratéjiku                                  | Nery/Avelino/Francisco/Liborio Fidelia & Gregorio                      |
| PPG 3: kona-ba Investe iha Sistema Reseita Doméstika                   | Nicodemos/Joanico/Nery/Avelino/Vin/John/Ravin (EU) Fidelia and Nelio   |
| PPG 4: kona-ba Kontrola Inefisiénsia                                   | Alex/Salomao/Dino/TonyS/Andrew/Arlindo/TonyC Ines, Ivonia & Tonivia    |
| PPG 5: kona-ba Halo Ajuda Eficiente Liu                                | Elson/James/Francisco/TonyS/Andrew/Arlindo/TonyC Tecla & Luis Valentim |
| <b>2: Presaun Polítika Governu Sentrá</b>                              | <b>DNs Salomao &amp; Amilton</b>                                       |
| PPG 6: kona-ba Kontrola Nivel Pesoál no Profisionalizmu                | VM/Alex/Isaac/Nery/Avelino/Andrew Bernarda, Ines, Deo & Nenik          |
| PPG 7: kona-ba Estratéjia Infraestrutur ba Kreximentu no Empregu       | Alex/Salomao/TonyS/Dino/Andrew/Vin/Arlindo/TonyC Ines, Marciano & Deo  |
| PPG 8: kona-ba Presaun Polítika Foun La-Finansiadu ne'ebé Koñesidu ona | Alex/Tony/Salamo                                                       |
|                                                                        | Elizabeth, Deo & Marciano                                              |
| PPG 9: kona-ba Vizibilidade Despeza Obrigatóriu                        | Alex/Tony/Salamo/Andrew Francois, Deo & Marciano                       |



| Rezumu Rekomendasaun                                                                            |  | Líder & Ekipa MF                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|
| PPG 10: kona-ba Veikulu, Viajen no Katering                                                     |  | Alex/Timotia/Tony/Salamo/Amilton<br>Elvira, Francois, Deo & Marciano                  |
| PPG 11: kona-ba Inklusaun Sosiál                                                                |  | VM/Alex/Tony/Salamo/Amilton<br>Tecla, Elizabeth & Luis Valentim                       |
| PPG 12: kona-ba Aprovisionamentu, Kontratu, Vendedór no Selu Fatura                             |  | VM/Martinho Lopes/Alex/Tony/Salamo/Dino/Liv                                           |
| PPG 13: kona-ba Presaun Seluk iha Orsamentu 2027 - Sidadaun no Política                         |  | VM/Alex/Nery/Salamo/Dino<br>Salim                                                     |
| <b>3: Oportunidade no Presaun Política Setoriál</b>                                             |  | <b>DG Alex</b>                                                                        |
| PPG 14: kona-ba Garante Futuru: Husi Kompromisu ba Desizaun kona-ba Petróleu no Minerál         |  | Nery/Alex/Avelino/Cosme/Craig/Andrew                                                  |
| PPG 15: kona-ba Realiza Potensiál Ekonomia Azúl - Dezenvolve Indústria Peska \$200m tinan-tinan |  | Alex/Tony/Dino/Andrew/Arlindo/TonyC/Liv<br>Deo, Ines, Marciano, Salim & Diamantino    |
| PPG 16: kona-ba Husi Potensiál ba Premium: Dezenvolve Ekonomia Turizmu Niche \$300m tinan-tinan |  | Alex/Tony/Dino/Andrew/Arlindo/TonyC/Liv<br>Deo, Ines, Marciano, Salim & Diamantino    |
| PPG 17: kona-ba Empregu Dijital ba Foin-Sa'e - Kria Ekonomia Servisu Dijital \$350m tinan-tinan |  | Alex/Tony/Dino/Andrew/Vinces/Liv<br>Deo, Marciano, Ines, Octavio & Gaudensio          |
| PPG 18: kona-ba Husi Fibra ba Funsan: Muda Konektividade ba Kapasidade Estadu                   |  | Alex/Tony/Dino/Andrew/Vinces/Liv<br>Deo, Marciano, Ines, Octavio & Gaudensio          |
| PPG 19: kona-ba Grow Timor 2037 ba Ekonomia Agrikola \$500m tinan-tinan                         |  | Alex/Tony/Dino/Vin/Arlindo/TonyC/Liv<br>Salim, Francois, Jose Fatima & Gregorio       |
| PPG 20: Seguransa Bee no Saneamentu Báziku ba Komunitade                                        |  | Alex/Tony/Dino/Vin/Arlindo/TonyC/Liv<br>Elizabeth, Amilton & Francois                 |
| PPG 21: kona-ba Kustu Aas Eletrisidade, Estrada no Ponte                                        |  | Alex/Nery/Avelino/Dino/Andrew/Vin<br>Fidelia, Deo, Marciano, Gregorio & Francois      |
| PPG 22: kona-ba Transparénsia no Efisiénsia Protesaun Sosiál                                    |  | Alex/Nery/Avelino/Andrew/Vin/Arlindo/TonyC<br>Francois, Elizabeth, Florentina & Tecla |



| Rezumu Rekomendasaun                                                              | Líder & Ekipa MF                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| PPG 23: kona-ba Efisiénsia Edukasaun no Eskola Seletivu Multilíngua               | Alex/TonyS/Dino/Andrew/Arlindo/TonyC/Liv Salim, Hipolito, Ivonia, Tonivia & Gregorio          |
| PPG 24: kona-ba Kuidadu Saúde Tersiaru hanesan Infraestrutura Sosial no Ekonómika | Alex/Tony/Dino/Andrew/Deo/Amilton/Liv<br><br>Salim, Francois, Florentina, Ines & Marciano     |
| PPG 25: kona-ba Hametin Funsan Orden Públiku no Seguransa                         | Alex/Tony/Salomao/Dino/Andrew/Ines                                                            |
| PPG 26: kona-ba Justisa Fiskál Operasaun Governu Sub-Nasional                     | Alex/Salomao/TonyS/Dino/Andrew/Deo/Isaac/Arlindo/TonyC/Liv Hipolito & Gregorio                |
| PPG 27: kona-ba Direitu Propriedade Privada ba Kreximentu                         | Alex/Nery/Avelino/TonyS/Vin/Isaac<br>Florentina, Hipolito, Jose Fatima, Luis Valentim & Luisa |
| PPG 28: kona-ba Fundasaun ba Soberania Financeira                                 | Alex/Nery/Avelino/Andrew/Vin/Francisco/Ilce/Aguido                                            |

